

Dodatok č. 4

k Zmluve o dielo a poskytnutí užívacích práv č. Z-037/2007

podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a Autorského zákona

1. Zmluvné strany:

1.1. Zhotoviteľ:

Wolters Kluwer s. r. o.

Mlynské nivy 48, 821 09 Bratislava

IČO: 31 348 262 IČ DPH: SK2020300964

zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 4868/B

zastúpený: Ing. Peter Trgala, konateľ

bank. spojenie: [REDACTED]

IBAN: [REDACTED]

SWIFT: [REDACTED]

(ďalej len „zhotoviteľ“)

1.2. Objednávateľ:

Okresný súd Trenčín

Piaristická 27,911 80 Trenčín

IČO: 00 165 701 DIČ pre účely DPH: 2021309796

zastúpený: JUDr. Marián Manduch, predseda okresného súdu

bank. spojenie: [REDACTED]

IBAN: [REDACTED]

SWIFT: [REDACTED]

(ďalej len „objednávateľ“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o dielo a poskytnutí užívacích práv č. Z-037/2007 zo dňa 9. 7. 2007 v znení jej Dodatku č. 1, č. 2 a č. 3 sa mení nasledovne.

2. Body 1.1. a 1.2. sa menia tak, ako je uvedené vyššie.

3. Bod 2.1. znie:

2.1. Programové vybavenie

Programovým vybavením sa na účely tejto zmluvy rozumie Automatizovaný Systém Právnych Informácií (ďalej len "ASPI"), ktorý obsahuje

- bezplatný ASPI základ podľa Prílohy č. 1 k tejto zmluve
- autorský obsah v rozsahu a cene podľa Prílohy č. 1 k tejto zmluve.
- jeden prístup bude mať nad rámec obsahu uvedeného v Prílohe č. 1 dostupné navyše **Komentáre od vydavateľstva C.H.Beck** definované v Objednávke, ktorá je ako Príloha č. 2 súčasťou tejto zmluvy.

4. Bod 3.1. znie:

3.1. ASPI

- dodaním doplnených licencií ASPI v zmysle bodu 2.1. (Prílohy č.1 a Prílohy č.2) tohto dodatku objednávateľovi do miesta jeho sídla do 7 dní po podpise tohto dodatku. Poskytnutie prístupu na verziu **On-line ASPI** je realizované dodaním prístupových kódov (kľúčov), mena (adresy) servera a príslušného portu do miesta sídla objednávateľa a sprístupnením ASPI na serveri zhotoviteľa do 7 dní po podpise tohto dodatku.

5. Bod 4.1. znie :

4.1. Cena je stanovená dohodou podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške:

a/ za zmenu licencie ASPI v zmysle bodu 2.1. tohto dodatku		0,00 €
	DPH 20%	0,00 €
	Spolu:	0,00 €
b/ za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu ASPI prostredníctvom internetu		4 249,34 €
alebo za 12 aktualizácií na jeden server Windows pre 60 klientov, 6	DPH 20%	849,87 €
samostatných počítačov a 30 prístupov na verziu On-line.	Spolu:	5 099,21 €

6. Bod 4.4. znie:

4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že za celoročné aktualizácie (kalendárne od r. 2017) zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi podľa bodu 4.1.b/ tohto dodatku do 30. júna bežného roku na základe fakturácie zhotoviteľa, so splatnosťou 14 dní. Pre rok 2016 bude po podpise tohto dodatku objednávateľovi k už vystavenej a zaplatenej faktúre č. 4101604722 fakturovaná alikvotná čiastka z navýšenej ročnej ceny aktualizácie (za obdobie od 1.12.2016 do 31.12.2016) vo výške 107,25 € bez DPH. Úhrada za dostupnosť „Komentárov“ od vydavateľstva C.H.Beck v špecifikácii a ročnej cene 620,00 € + DPH bude realizovaná v zmysle Objednávky, ktorá tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.

7. Bod 5.3. znie:

5.3. Zhotoviteľ ďalej zaručuje, že programové vybavenie ASPI a ASPI-Klient je plne kompatibilné s nasledujúcim technickým vybavením:

Pre štandardné licencie v zmysle bodu 2.2.1. ods. 1 a 2:

Server: Windows, 40,0 GB voľnej diskovej kapacity, DVD ROM, protokol TCP/IP

Stanica: Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 1 GB, Windows XP a vyšší, Internet Explorer 9 a vyšší, protokol TCP/IP, internet

Samostatný počítač kompatibilný s IBM PC/AT, 1 GB RAM, voľná disková kapacita HDD 40,0 GB, DVD ROM, Windows XP a vyšší, Internet Explorer 9 a vyšší, internet.

Pri využívaní aktualizácií ASPI prostredníctvom internetu je navyše potrebná voľná disková kapacita HDD 10,0 GB a otvorený port pre komunikáciu 10000 alebo port 80. Pre prístup na službu PartnerASPI je potrebný otvorený komunikačný port 9000.

Pre On-line verziu podľa bodu 2.2.1. ods. 3:

Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 1 GB, voľná disková kapacita HDD 100,0 MB, Windows XP a vyšší, Internet Explorer 9 a vyšší, protokol TCP/IP, internet.

8. Ostatné ujednania Zmluvy o dielo a poskytnutí užívacích práv č. Z-037/2007 zo dňa 9. 7. 2007 v znení jej Dodatku č. 1, č. 2 a č. 3 zostávajú v platnosti.

9. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami, účinnosť nasledujúci deň po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej a je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávatel' a jeden zhotoviteľ. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tohto dodatku zmluvy svojím podpisom.

V Bratislave

dňa: 17. októbra 2016

V Trenčíne

dňa: 17. októbra 2016

Za zhotoviteľa:

Ing. Peter Trgala

konateľ

~~TRENCIN~~

Za objednávateľa:

JUDr. Marián Manduch

Predseda okresného súdu